

SONY®

4-419-606-51(2)

Цифров фотоапарат Ръководство с инструкции

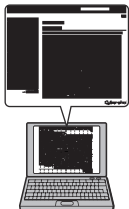
BG

Cyber-shot



DSC-HX20V/HX30/HX30V

Научете повече за вашия фотоапарат ("Cyber-shot Ръководство за потребителя")



"Cyber-shot Ръководство за потребителя" е онлайн ръководство. Обърнете се към него за подробни инструкции относно многобройните функции на фотоапарата.

- ① Влезте в интернет страницата за поддръжка на Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Изберете вашата държава или регион.
- ③ Потърсете името на модела на вашия фотоапарат в страницата за поддръжка.
 - Проверете името на модела от долната страна на вашия фотоапарат.

Проверка на приложените артикули

Цифрите в скоби показват броя на частите.

- Фотоапарат (1)
- Акумулаторна батерия NP-BG1 (1)/Калъф за батерията (1)
- Микро USB кабел (1)
- Променилитококов адаптер AC-UB10/UB10B (1)
- Захранващ кабел (1)
- Ремък за китката (1)
- Ръководство с инструкции (това ръководство) (1)

Бележка на потребителя

Моделът и серийният номер са отбелязани от долната страна на устройството. Запишете серийния номер на мястото, оставено по-долу. Ползвайте тези номера винаги, когато ви се наложи да се свържете с упълномощен сервиз на Sony относно този продукт.

Модел №. DSC-HX20V/DSC-HX30/DSC-HX30V

Сериен №. _____

Модел №. AC-UB10/AC-UB10B

Сериен №. _____

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОПАСНОСТ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, ВНИМАТЕЛНО СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Ако формата на щекера не съвпада с контакта от мрежата от 220 V, използвайте преходник с подходяща форма за контактите във вашата мрежа.

ВНИМАНИЕ

Батерия

Ако не боравите правилно с батерията, тя може да експлодира, да причини пожар или дори химически изгаряния. Съблюдавайте следните мерки.

- Не разглобявайте батерията.
- Не удрийте батерията и не я излагайте на сътресения или подобни като резултат например на удар или натиск; не я изпускайте или настъпвайте.
- Внимавайте да не дадете батерията на късо и не позволявайте контакт на терминалите с метални предмети.
- Не излагайте батерията на изключително високи температури над 60°C като например в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
- Не изхвърляйте батерията в огън.
- Не работете с повредени или протекли литиево-йонни батерии.

- Уверете се, че сте заредили батерията, като използвате оригинално зарядно устройство за батерии на Sony или устройство, което може да зарежда тази батерия.
- Не допускайте малки деца да си играят с батерията.
- Пазете батерията суха.
- Подменяйте батерията единствено със същия или еквивалентен вид, препоръчан от Sony.
- Изхвърляйте използваните батерии, както е посочено в инструкциите.

Променливотоков адаптер

Свържете променливотоковия адаптер към най-близкия контакт от електрическата мрежа.

Ако се получи проблем, докато използвате променливотоковия адаптер, незабавно изключете захранването, като издърпате щекера от мрежата от 220 V.

Захранващият кабел, ако има приложен такъв, е проектиран единствено за работа с този фотоапарат и не трябва да се използва с друго електрическо оборудване.

За потребители в Европа



С настоящето Sony Corporation декларира, че този цифров фотоапарат модел DSC-NX20V/NX30V отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/ЕС. Подробности могат да бъдат намерени на следния URL: <http://www.compliance.sony.de>

Забележка за потребители от страните, прилагащи директивите на Европейския съюз.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токио, 108-0075 Япония. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Германия GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля, обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Този продукт е изпитан и отговаря на изискванията на EMC директивата за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

Внимание

Възможно е електромагнитни полета с определена честота да повлияят на звука и картината на устройството.

Забележка

Ако статично електричество или електромагнетизъм причини прекъсване на операцията по трансфер на данни, рестартирайте програмата или изключете и отново включете комуникационния кабел (USB и др.).

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)



Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

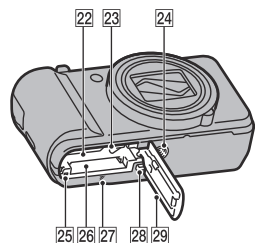
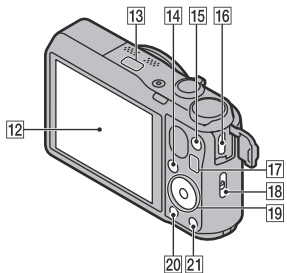
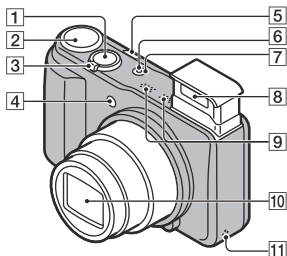
Изхвърляне на изтощени батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)



Този символ на батерията или на нейната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. При някои видове батерии този символ може да е в комбинация със символ на химичен елемент. Символите на химичните елементи за живака (Hg) или оловото (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Като предадете батерията на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето ѝ на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервиз. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте я в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване, когато животът ѝ изтече. Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте батерията в пункт за рециклиране на изтощени батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.


Упътване за частите



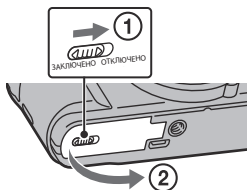
- 1 Бутон на затвора
- 2 Диск за избор на режим
i (Автоматичен режим)/ **i**⁺
 (Запис с допълнителни автоматични
 настройки)/ **P** (Автоматично
 програмиране)/ **M** (Запис с ръчна
 експонация)/ **MR** (Избор на режим
 в паметта)/ **i** (Панорама)/ **3D**
 (Запис на видеоклип)/ **3D** (3D
 запис)/ **SCN** (Избор на сцена)/ **☰**
 (Разфокусиране на фона)
- 3 За запис: Лостче W/T (Зуум)
 За преглед: Лост **☒** (Индекс)/Лост **Q**
 (Зуум при възпроизвеждане)
- 4 Лампичка на таймера за автоматично
 включване/Лампичка на затвора за
 усмивката/Рефлектор за автоматично
 фокусиране
- 5 Бутон CUSTOM (Настройки на
 функции)
- 6 Лампичка на захранването/
 зареждането
- 7 Бутон ON/OFF (Захранване)
- 8 Светкавица
 - Не покривайте светкавицата с пръсти.
 - Когато използвате светкавицата, тя автоматично изскача.
 - Светкавицата автоматично се прибира надолу, когато включвате/изключвате захранването, ако превключите устройството в режим на възпроизвеждане или ако промените режима на запис.
- 9 Микрофон
- 10 Обектив
- 11 Говорител
- 12 LCD екран
- 13 GPS сензор (вграден, само за
 DSC-HX20V/HX30V)
- 14 Бутон **▶** (Възпроизвеждане)
- 15 Бутон MOVIE (Видеоклип)

- 16 HDMI мини жак
 - 17 Wi-Fi сензор (вграден, само за DSC-HX30/HX30V)
 - 18 Кукичка за ремъка за китката
 - 19 Контролен диск
 - 20 Бутон MENU
 - 21 Бутон ?/⏏ (Упътване във фотоапарата/Изтриване)
 - 22 Гнездо за поставяне на батерията
 - 23 Лост за изваждане на батерията
 - 24 Гнездо за статив
- Използвайте статив и винт, чиято

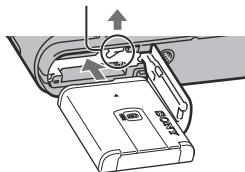
дължина е по-малка от 5.5 mm. Ще бъде невъзможно да закрепите стабилно фотоапарата към статив, ако използвате по-дълъг винт, и може да повредите устройството.

- 25 Лампичка за достъп
- 26 Гнездо за карта с памет
- 27 Означение  (TransferJet™)
- 28 Микро USB конектор
- 29 Капаче на отделението за батерията/картата с памет

Поставяне на батерията



Лостче за изваждане на батерията

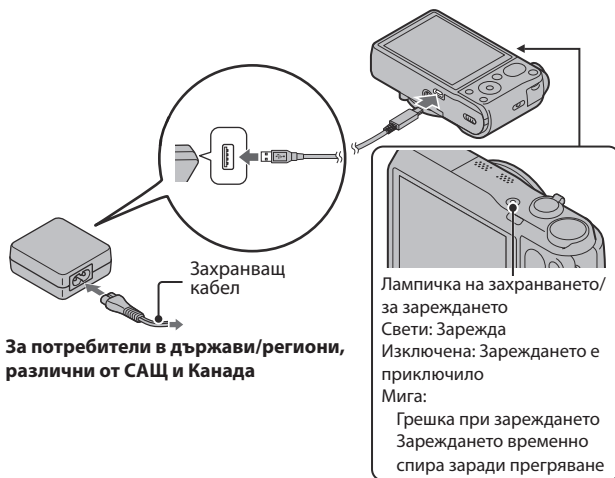


1 Отворете капачето.

2 Поставете батерията.

- Като натискате лостчето за изваждане на батерията, поставете батерията, както е показано на илюстрацията. Уверете се, че след това лостчето за изваждане на батерията се заключва.
- Затварянето на капачето, когато батерията е неправилно поставена, може да повреди фотоапарата.

Зареждане на батерията



1 Свържете фотоапарата и променливотоковия адаптер (приложен в комплекта), като използвате микро USB кабел (приложен в комплекта).

2 Свържете променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V. Лампичката на захранването/за зареждането светва в оранжево и зареждането започва.

- Изключете фотоапарата, докато зареждате батерията.
- Можете да зареждате батерията дори когато тя е частично заредена.
- Ако лампичката на захранването/за зареждането мига, а зареждането не е приключило, извадете и отново поставете батерията.

Забележки

- Когато лампичката на захранването/за зареждането на фотоапарата мига, дори ако променливотоковият адаптер е свързан към фотоапарата и мрежата от 220 V, това означава, че зареждането временно е спряло, защото температурата е извън препоръчителния обхват. Когато температурата се върне в рамките на обхвата, зареждането отново започва. Препоръчваме ви да зареждате батерията при температура на околната среда между 10°C и 30°C.
- Възможно е батерията да не се зареди ефективно, ако терминалите ѝ са замърсени. В този случай почистете внимателно зацапането от терминалите на батерията, като използвате мека почистваща кърпичка или памуче.
- Свържете променливотоковия адаптер (приложен в комплекта) към най-близкия контакт. Ако се получи повреда, докато използвате променливотоковия адаптер, незабавно изключете щекера от мрежата, за да прекъснете захранването.
- Когато зареждането приключи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220V.
- Уверете се, че използвате само оригинални батерии с марката Sony, микро USB кабел (приложен в комплекта) и променливотоков адаптер (приложен в комплекта).

Време за зареждане (Пълно зареждане)

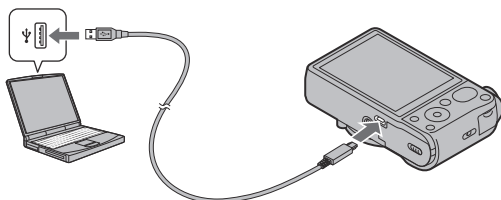
Времето за зареждане е припл. 175 минути, когато използвате променливотоков адаптер (приложен в комплекта).

Забележка

- Стойността по-горе показва времето, необходимо за зареждане на напълно разредена батерия при температура на околната среда около 25°C. Възможно е зареждането да отнеме повече време в зависимост от обстоятелствата и от условията, при които използвате устройството.

Зареждане чрез включване към компютър

Можете да зареждате батерията, като свържете фотоапарата към компютър, използвайки микро USB кабела.



Забележка

- Когато зареждате с помощта на компютър, обърнете внимание на следното:
 - Ако свържете фотоапарата към преносим компютър, който не е включен към мрежата от 220 V, батерията на компютъра може бързо да се изтощи. Ако случаят е такъв, не оставяйте фотоапарата включен за дълго време.
 - Не включвайте/изключвайте или рестартирайте компютъра, както и не го възстановявайте от sleep режим, докато между него и фотоапарата е осъществена USB връзка. Фотоапаратът може да се повреди. Изключете фотоапарата и компютъра преди да включите/изключите или рестартирате компютъра, или да възстановите работата му от режим sleep.
 - Sony не дава гаранции за зареждането, ако използвате компютри, които са сглобявани в домашни условия или преправяни такива.

Живот на батерията и брой изображения, които можете да запишете и прегледате

	Живот на батерията	Брой на изображенията
Запис (снимки)	Прибл. 160 min.	Прибл. 320 изображения
Преглед (снимки)	Прибл. 230 min.	Прибл. 4600 изображения
Запис (видеоклипове)	Прибл. 75 min	–

Забележки

- Броят изображения, които можете да запишете, е приблизителен и се отнася за случаите, когато записвате с напълно заредена батерия. Реалният брой може да е по-малък в зависимост от условията.
- Броят на изображенията, които можете да запишете, се отнася за запис при следните условия:
 - Когато използвате Sony “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) носител (продава се отделно).
 - Когато използвате напълно заредена батерия при температура на околната среда 25°C.
 - Когато [GPS setting] е зададен в положение [Off] (само за модела DSC-HX20V/HX30V).
 - Когато [Disp. Resolution] е зададен в положение [Standard].
- Броят в “Запис (снимки)” се основава на стандарта CIPA и е приложим за запис на снимки при следните условия: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - Когато настройката DISP (Настройката на дисплея) е зададена в положение [ON].
 - При запис на всеки 30 секунди.
 - При често превключване на функцията зум от края W към края T.
 - При използване на светкавицата на всеки 2 снимки.
 - Когато включвате и изключвате захранването на всеки 10 снимки.
- Животът на батерията за видеоклипове се отнася за запис при следните условия:
 - При качество на видеоклип: AVC HD HQ
 - Ако вследствие на зададените ограничения (стр. 24) непрекъснатият запис приключи, докоснете отново бутона MOVIE (Видеоклип), за да продължите записа. Функциите за запис - например функцията зум, не работят.


Захранване

Когато използвате променливотоков адаптер и микро USB кабел (приложен в комплекта), можете да захранвате фотоапарата от мрежата от 220 V.

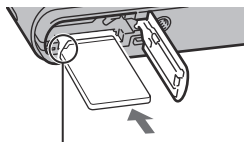
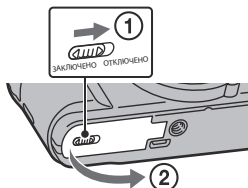
Можете да прехвърляте снимки на компютъра без да се притеснявате, че зарядът на батерията ще се изразходва, като свържете фотоапарата към компютъра, използвайки микро USB кабела.

В допълнение, можете да използвате променливотоков адаптер AC-UD10 (продава се отделно), за да захранвате устройството, докато записвате.

Забележки

- Когато във фотоапарата не е поставена батерия, до него не достига захранване.
- Захранването от мрежата посредством променливотоковия адаптер AC-UB10/UB10V достига до фотоапарата само когато устройството е в режим на възпроизвеждане или когато е свързано с компютър. Ако фотоапаратът е в режим на запис или ако промените настройките му, до него няма да достига захранване от мрежата, дори да сте свързали чрез микро USB кабела.
- Ако свържете фотоапарата и компютъра, използвайки микро USB кабел, докато фотоапаратът е в режим на възпроизвеждане, дисплеят се променя от екран за възпроизвеждане в екран за осъществена USB връзка. Натиснете бутона  (Възпроизвеждане), за да превключите към екрана за възпроизвеждане.

Поставяне на картата с памет (продава се отделно)



Уверете се, че подрязаният ъгъл на картата с памет е насочен в правилната посока.

1 Отворете капачето.

2 Поставете картата с памет (продава се отделно).

- Поставете картата с памет, докато щракне, като насочите подрязания ъ край напред, както е показано на илюстрацията.

3 Затворете капачето.

Карти с памет, които можете да използвате

	Карта с памет	За снимки	За видеоклипове
A	Memory Stick PRO Duo	○	○ (само Mark2)
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Memory Stick Micro (M2)	○	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	○	○
C	SD карта с памет	○	○ (Class 4 или по-бърза)
	SDHC карта с памет	○	○ (Class 4 или по-бърза)
	SDXC карта с памет	○	○ (Class 4 или по-бърза)
D	microSD карта с памет	○	○ (Class 4 или по-бърза)
	microSDHC карта с памет	○	○ (Class 4 или по-бърза)

- В това ръководство продуктите в таблицата се определят с общото название както следва:

A: “Memory Stick Duo” носител

B: “Memory Stick Micro” носител

C: SD карта

D: microSD карта с памет

Забележка

- Когато използвате “Memory Stick Micro” носител или microSD карта с памет заедно с устройството, се уверете, че поставяте носителя в подходящ адаптер.

За да извадите картата с памет/батерията

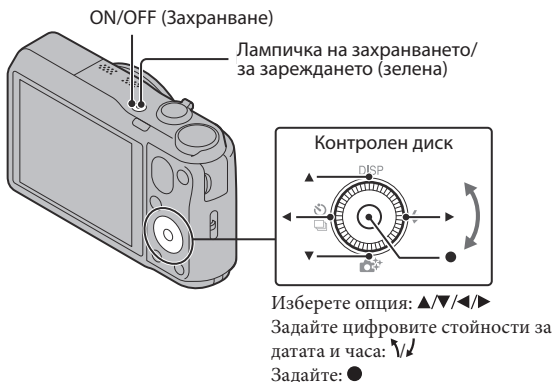
Карта с памет: Натиснете картата веднъж, за да я извадите.

Батерия: Плъзнете лостчето за изваждане на батерията. Внимавайте да не изпуснете батерията.

Забележка

- Никога не вадете батерията/картата с памет, докато лампичката за достъп (стр. 7) свети. Това може да причини повреда на данните с изображенията в картата с памет/вградената памет.

Сверяване на часа



1 Натиснете бутона ON/OFF (Захранване).

Настройката за дата и час се извежда, когато включите фотоапарата за първи път.

- Възможно е включването на захранването и активирането на операция да отнеме известно време.

2 Изберете желаня език.

3 Изберете желаната географска област, като следвате инструкциите на екрана, след това докоснете ● на контролния диск.

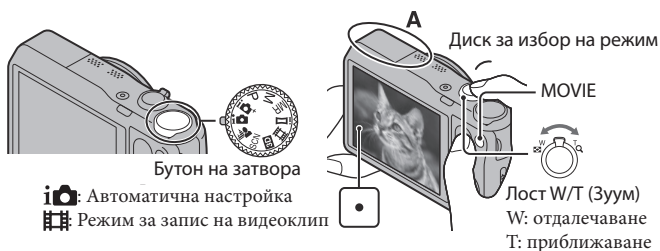
4 Задайте [Date & Time Format], [Daylight Savings] или [Summer Time] и [Date & Time], след това изберете [OK] → [OK].

- Полунощ се обозначава като 12:00 AM, а 12 часа по обед – като 12:00 PM.

5 Следвайте инструкциите на екрана.

- Зарядът на батерията ще се изразходва бързо, когато:
 - Зададете [GPS Setting] в положение [On] (само за DSC-HX20V/HX30V).
 - Зададете [Disp. Resolution] в положение [High].

Запис на снимки/видеоклипове



Не закривайте светкавицата (A).

Запис на снимки

- 1 Натиснете бутона на затвора наполовина, за да фокусирате.
Когато изображението е на фокус, се чува кратък звуков сигнал и индикаторът ● светва.
- 2 Натиснете бутона на затвора докрай, за да запишете изображението.

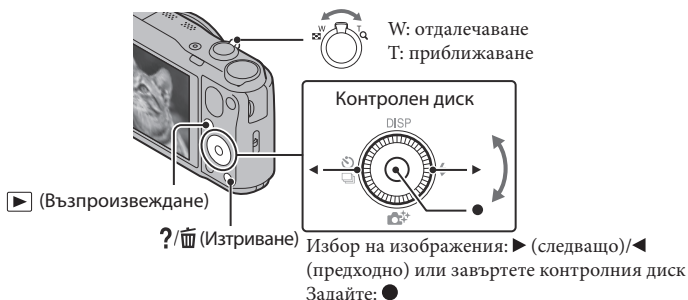
Запис на видеоклипове

- 1 Натиснете бутона MOVIE (Видеоклип), за да започнете запис.
 - Използвайте бутона W/T (зуум), за да промените зуум скалата.
 - За да записвате снимки, докато записвате видеоклип, натиснете бутона на затвора.
- 2 Натиснете бутона MOVIE отново, за да спрете записа.

Забележки

- Не натискайте и не издърпвайте светкавицата ръчно. Това може да причини неизправност.
- Ако използвате функцията зуум, докато записвате видеоклип, звукът от движението на обектива, както и от работата с лостчетата, ще се запише. Звукът от работата с бутона MOVIE също може да се запише при натискането на бутона, когато приключвате записа.
- Можете да извършвате непрекъснат запис в рамките на припл. 29 минути, ако настройките на фотоапарата са зададени в положенията им по подразбиране и когато температурата е 25°C. Когато записът приключи, можете пак да го стартирате, като отново натиснете бутона MOVIE. В зависимост от температурата е възможно записът автоматично да спре, за да защити устройството от повреда.

Преглед на изображения



1 Натиснете бутона ▶ (Възпроизвеждане).

- Когато възпроизвеждате изображения от картата с памет и изображенията са записани с друг фотоапарат, ще се изведе екран за регистрация на файла с данни.

■ Избор на следващо/предходно изображение

Изберете изображение, като натиснете ▶ (следващо)/◀ (предходно) на контролния диск или като го завъртите. За да прегледате видеоклипове, натиснете ● в центъра на контролния диск.

■ Изтриване на изображение

- 1 Натиснете бутона ?/🗑️ (Изтриване).
- 2 Изберете [This Image] с ▲ на контролния диск, след това натиснете ●.

■ Връщане към запис на изображения

Натиснете бутона на затвора на половина.

Упътване във фотоапарата

Този фотоапарат притежава вградено упътване за различните функции. Това ви позволява да търсите из функциите на фотоапарата в зависимост от вашите нужди.



1 Натиснете бутона MENU.

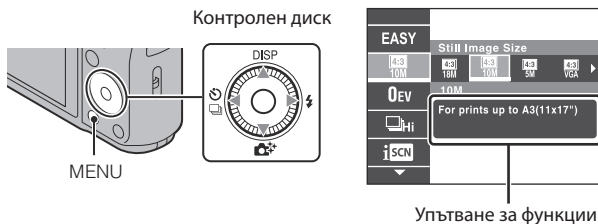
2 Изберете желаната опция в менюто и след това натиснете бутона ?/ (Упътване във фотоапарата).

Извежда се упътване за съответната опция.

- Ако натиснете бутона ?/ (Упътване във фотоапарата), докато екранът с менюто не е изведен, можете да търсите функциите по ключови думи или икони.



Представяне на другите функции


Чрез използване на контролния диск или бутона MENU на фотоапарата, вие можете да управлявате и други функции по време на запис или възпроизвеждане. Този фотоапарат притежава Упътване за функции, което ви позволява лесно да избирате измежду тях. Опитайте другите функции, докато упътването е изведено.



■ Контролен диск

DISP (Настройки на екранния дисплей): Позволява ви да промените екранния дисплей.

 /  (Продължително снимане/Таймер за самостоятелно включване): Позволява ви да използвате таймера за автоматично включване и режима за запис на последователни изображения.

 (Творчески снимки): Позволява ви да промените настройките [Brightness], [Color], [Vividness] и [Picture Effect], когато режимът за запис е зададен в положение [Intelligent Auto] или [Superior Auto].

 (Светкавица): Позволява ви да избирате режима на светкавицата за снимки.

Централен бутон (Проследяващ фокус): Фотоапаратът проследява обекта и автоматично регулира фокуса, дори ако обектът се движи.

■ Опции в менюто

Запис

Movie shooting scene	Избира режим за запис на видеоклипове.
3D Shooting	Изберете режим за запис на 3D изображения.
Scene Selection	Избира предварително зададени настройки за различни сцени.
Memory recall mode	Избира настройка, която желаете да изведете, когато дискът за избор на режим е зададен в положение [Memory recall mode].
Picture Effect	Записва снимки с оригинални текстури в зависимост от желания ефект.
Easy Mode	Записва снимки, като използва минимално количество функции.
Defocus Effect	Задава нивото на разфокусиране, когато записвате в режим на разфокусиране на фона.
Still Image Size (Dual Rec)	Избира размер на снимките, заснети при запис на видеоклипове.
Still Image Size/ Panorama Image Size/ Movie Size/Movie Quality	Избира размер и качество на снимките, панорамните изображения или видеоклиповете.
HDR Painting effect	Задава нивото на ефекта, когато за ефект на изображението сте избрали [HDR Painting].
Area of emphasis	Задава областта за фокусиране, когато за ефект на изображението сте избрали [Miniature].

Color hue	Задава цветните оттенъци, когато за ефект на изображението сте избрали [Toy camera].
Extracted Color	Избира цвят за подчертаване, когато за ефект на изображението сте избрали [Partial Color].
Watercolor Effect	Избира ниво на ефекта, когато за ефект на изображението сте избрали [Watercolor].
Illustration Effect	Избира ниво на ефекта, когато за ефект на изображението сте избрали [Illustration].
EV	Ръчно регулира експонацията.
ISO	Регулира чувствителността на осветяването.
White Balance	Регулира цветните тонове на изображението.
White Balance Shift	Регулира цветните тонове в зависимост от зададената стойност и спрямо избрания тон за баланс на бялото.
Focus	Избира начина на фокусиране
Metering Mode	Избира режима на измерване, който задава коя част от обекта да се измерва, за да се определи експозицията.
Cont. Shooting Interval	Избира броя на изображенията, които се записват в рамките на 1 секунда при записа на последователни изображения.
Bracket Setting	Задава вида на записа с експозиционен клин.
Scene Recognition	Задава автоматично разпознаване на условията на запис.
Soft Skin Effect	Задава ефект на меки тонове за човешката кожа, както и ниво на ефекта.
Smile Shutter	Задава автоматично освобождаване на затвора, когато бъде разпозната усмивка.
Smile Detection Sensitivity	Задава чувствителност при разпознаване на усмивка.
Face Detection	Фотоапаратът разпознава лица и автоматично регулира настройките.
Color Mode	Избира яркостта на изображението заедно с ефектите.
Color Saturation	Регулира яркостта на изображението.
Contrast	Регулира контраста на изображението.
Sharpness	Регулира остротата на изображението.

Anti Blink	Задава автоматичен запис на две изображения и избира изображението, при което очите на обекта са отворени.
Movie SteadyShot	Задава нивото на стабилизация в режим на запис на видеоклип. Ако промените тази настройка, ракурсът ще се промени.
Position Information ¹	Проверява вашето местоположение и обновява информацията.
GPS Log REC ¹	Записва маршрута, по който сте пренесли фотоапарата.
Register Setting	Регистрира желани режими или настройки на фотоапарата.
Send to Computer ²	Подсигурява изображенията като ги прехвърля на компютър, който е свързан с Интернет.
In-Camera Guide	Позволява търсене из функциите на фотоапарата според вашите нужди.

¹ само за DSC-HX20V/HX30V

² само за DSC- HX30/HX30V


Преглед






Slideshow	Избира начин на продължително възпроизвеждане.
View on Smartphone*	Качва и прехвърля изображения на смартфон.
View on TV*	Преглед на изображения на телевизор с Интернет.
Send to Computer*	Подсигурява изображенията като ги прехвърля на компютър, който е свързан с Интернет.
Send by TransferJet	Прехвърля данни когато близо един до друг са поставени два продукта, ползващи технологията TransferJet.
Delete	Изтрива изображение.
Retouch	Ретушира изображението посредством използването на различни ефекти.
Picture Effect	Прибавя различни ефекти за изображенията.
3D Viewing	Възпроизвежда изображения, записани в 3D режим, на 3D телевизор.
View Mode	Избира начина на извеждане на изображенията.
Display Cont. Shooting Group	Избира начина на извеждане на последователно записани изображения в групи или извежда всички изображения при възпроизвеждането.
Protect	Защитава изображенията.
Print (DPOF)	Прибавя знак за отпечатване на снимка.

Rotate	Завърта снимката наляво.
In-Camera Guide	Търси функциите на фотоапарата според вашите нужди.

* само за DSC- HX30/HX30V


Опции с настройки

Ако натиснете бутона MENU, докато записвате или възпроизвеждате, опцията  (Настройки) се предоставя като последния избор. Можете да промените настройките по подразбиране в екрана  (Настройки).

 Shooting Settings (Настройки за запис)	Movie format (Формат за видеоклипове)/AF Illuminator (Рефлектор за автоматично фокусиране)/Grid Line (Насочващи линии)/Clear Image Zoom (Зуум за ясно изображение)/Digital Zoom (Цифров зуум)/Wind Noise Reduct. (Намаляване на смущенията от вятъра)/Micref Level (Ниво на микрофона)/Red Eye Reduction (Намаляване на ефекта на червените очи)/Blink Alert (Предупреждение за премиване)/Write Date (Запис на дата)/Expanded Focus (Разширен фокус)/Custom Button (Бутон за задаване на функции)/Disp. Resolution (Резолюция на дисплея)
 Main Settings (Основни настройки)	Beep (Звук сигнал)/Panel Brightness (Осветеност на панела)/Language Settings (Настройка на езика)/Display color (Цвят на дисплея)/Demo Mode (Демонстрация)/Initialize (Нулиране)/Function Guide (Упътване за функции)/HDMI Resolution (Резолюция на HDMI)/CTRL FOR HDMI/Eco Mode (Еко режим)/USB Connect Setting (Настройка за USB връзка)/USB Power Supply (Захранване от USB)/LUN Setting (LUN настройка)/Download Music (Сваляне на музика)/Empty Music (Без музика)/Airplane Mode (Режим на работа в самолет)/GPS setting ¹ (Настройка на GPS)/GPS assist data ¹ (GPS съпътстващи данни)/Dlt.GPS Log Data ¹ (Изтриване на GPS лог данните)/TransferJet/Eye-Fi/Version (Версия)
 Network Settings ²	WPS Push/Access point settings (Настройки на точката за достъп)/Edit Device Name (Редактиране на името на устройството)/View on Smartphone (Преглед на смартфон)/Disp MAC Address (Извеждане на MAC адрес)
 Memory Card Tool ³ (Инструмент за карта с памет)	Format (Форматиране)/Create REC.Folder (Създаване на папка за запис)/Change REC.Folder (Промяна на папката за запис)/Delete REC.Folder (Изтриване на папката за запис)/Copy (Копиране)/File Number (Номер на файл)
 Clock Settings (Настройки на часа)	Area Setting (Настройка на региона)/Date & Time Setting (Свервяване на датата и часа)/Auto Clock ADJ ¹ (Автоматична настройка на часа)/Auto Area ADJ ¹ (Автоматична настройка на областта)

¹ само за DSC-HX20V/HX30V

² само за DSC- HX30/HX30V

³ Ако не сте поставили карта с памет, ще се изведе индикацията  (Инструмент за вградена памет) и можете да избирате само [Format].

Инсталиране на компютърно приложение (Windows)

“PlayMemories Home” е вградено приложение, което ви позволява да прехвърляте изображения и видеоклипове на компютър и да ги обработвате. Можете да записвате или преглеждате изображения на фотоапарата без да инсталирате “PlayMemoeries Home”, въпреки че “PlayMemories Home” е необходим, за да прехвърляте AVCHD видеоклипове към вашия компютър.

- 1 Свържете фотоапарата към компютър.
- 2 Windows 7: [Computer] → икона на фотоапарата → икона на носителя → щракнете два пъти върху [PMHOME.EXE]
Windows XP/Vista: [Computer] (в Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → щракнете два пъти върху [PMHOME.EXE].
- 3 Следвайте инструкциите на екрана, за да приключите инсталацията.

Забележка

- Приложението “PlayMemories Home” не е съвместимо с Mac OS. Ако желаете да възпроизведате изображения на Mac компютър, използвайте приложенията, които са инсталирани на него.
За подробности вижте <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Основни функции на “PlayMemorise Home”

Основните функции на “PlayMemories Home” са изредени по-долу. За да използвате допълнителните функции, влезте в Интернет и инсталирайте “Expanded Feature”.

- Можете да прехвърляте и извеждате изображения, записани с този фотоапарат.
- Можете да преглеждате изображения на компютър, както и да ги подреждате по дата на записа върху календар.
- Можете да поправяте снимки (Поправка на червените очи и др.), да ги отпечатвате, изпращате по e-mail и да промените датата на записа.
- Можете да запазвате и отпечатвате изображения с дата на записа.
- Можете да създадете диск от AVCHD видеоклипове, прехвърлени на компютър (Допълнителни функции).

Брой снимки, които можете да запишете, и време за запис на видеоклипове

Възможно е броят на снимките и времето за запис да се различават в зависимост от условията на запис и картата с памет.

■ Снимки

(Единици: Изображения)

Размер \ Капацитет	Вградена памет	Карта с памет
	Прибл. 105 MB	2 GB
18M	17	295
VGA	370	6400
16:9(13M)	19	330

■ Видеоклипове

Таблицата по-долу показва приблизителното максимално време за запис. Това са общите времена за всички файлове с видеоклипове. Непрекъснатият запис е възможен за около 29 минути. Максималният размер на MP4 файл с видеоклип е до приблизително 2 GB.

(h (час), m (минута))


Размер \ Капацитет	Вградена памет	Карта с памет
	Прибл. 105 MB	2 GB
AVC HD 28M (PS)	—	9 m (9 m)
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Цифрите в скоби означават минималното време за запис.

- Времето за запис на видеоклипове се различава, защото фотоапаратът притежава VBR (Variable Bit Rate), който автоматично регулира качеството на изображението спрямо сцената. Когато записвате бързо-движещ се обект, изображението е ясно, но времето за запис е по-кратко, защото се изисква повече памет за записа. Времето за запис също се различава в зависимост от условията на записа, обекта или настройките за качество/размер на изображението.

Забележки относно използването на фотоапарата

Функции, които са вградени в този фотоапарат

- Това ръководство описва всяка от функциите на TransferJet-съвместими/ несъвместими устройства, 1080 60i-съвместими устройства и 1080 50i-съвместими устройства.
 - За да проверите дали вашият фотоапарат поддържа функцията GPS, проверете името на модела на устройството.
GPS-съвместим: DSC-HX20V/HX30V
GPS-несъвместим: DSC-HX30
 - За да проверите дали вашият фотоапарат поддържа функцията TransferJet и дали е 1080 60i- или 1080 50i-съвместимо устройство, проверете от долната страна на фотоапарата за следните маркировки.
TransferJet-съвместимо устройство:  (TransferJet)
1080 60i-съвместимо устройство: 60i
1080 50i-съвместимо устройство: 50i
- Фотоапаратът е съвместим с филмовия стандарт 1080 60p или 50p. Прогресивният режим увеличава резолюцията повече от стандартния записващ режим като в резултат се постигат по-плавни и реалистични изображения.
- Когато се намирате в самолет, задайте [Airplane Mode] в положение [On].
- Не гледайте продължително триизмерни изображения, записани с този фотоапарат, на 3D-съвместими монитори.
- Когато гледате триизмерни изображения, записани с този фотоапарат, на 3D-съвместими монитори, може да изпитате дискомфорт като например напрежение в очите, умора или виене на свят. Sony препоръчва спазването на редовни почивки, когато гледате 3D изображения. Продължителността и честотата на необходимите почивки зависят от нуждите на отделния потребител. Вие трябва да прецените най-подходящите интервали за себе си. Ако усетите дискомфорт, преустановете гледането на 3D изображения, докато неразположението ви отmine; консултирайте се с лекар, ако сметнете това за необходимо. Също така, прегледайте инструкциите за употреба на устройството или софтуера, които използвате с този фотоапарат. Зрението на малките деца (особено на тези под 6-годишна възраст) все още е в процес на развитие. Консултирайте се с педиатър или очен лекар преди да позволите на деца си да гледат 3D изображения, както и се уверете, че децата ви спазват гореописаните предпазни мерки.

GPS съвместими устройства (само за DSC-HX20V/HX30V)

- Използвайте GPS функцията в съответствие със законите на държавата и региона, където се намирате.
- Ако не желаете да записвате информацията за посока и местоположение, задайте [GPS setting] в положение [Off].

Употреба и грижи

Не работете грубо с продукта, не го разглобявайте и модифицирайте, както и не го подлагайте на сътресения или удари в резултат например на блъскане, изпускане или настъпване. Бъдете особено внимателни с обектива.

Забележки относно записа/възпроизвеждането

- Преди запис на еднократни събития направете пробен запис, за да се уверите, че фотоапаратът работи правилно.
- Този фотоапарат не е устойчив на прах, влага и вода.
- Избягвайте съприкосновение на фотоапарата с вода. Ако във вътрешността на устройството попадне вода, това може да доведе до неизправност. В някои случаи фотоапаратът не може да бъде поправен.
- Не насочвайте фотоапарата директно към слънцето или друг ярък обект, защото това може да причини повреда.
- Ако в устройството се кондензира влага, отстранете влагата преди да използвате фотоапарата.
- Не тръскайте и не удяряйте фотоапарата. Освен повреда и невъзможност за запис, подобни действия могат да направят носителя на запис неизползваем или да причинят повреда или загуба на данни за изображенията.

Не използвайте/съхранявайте фотоапарата на следните места

- На изключително горещи, студени или влажни места
На места като вътрешността на кола, паркирана на слънце, корпусът на фотоапарата може да се обезцвети или деформира, и това може да доведе до повреда.
- На места, които са обект на осветяване от директна слънчева светлина или са подложени на влиянието на топлинни източници
Възможно е корпусът на фотоапарата да се обезцвети или деформира, и това може да предизвика повреда.
- На места, които са подложени на вибрации и сътресения
- Близко до места, които излъчват силни радиовълни или радиация, или на места със силни магнитни полета. Ако го направите, фотоапаратът може да не записва или възпроизвежда правилно.
- На прашни или мръсни места
Не позволявайте във вътрешността на фотоапарата да попадне пясък или мръсотия. Това може да доведе до повреда в устройството, а понякога тази повреда не може да бъде отстранена.

Пренасяне

Не сядайте, докато фотоапаратът се намира в задния ви джоб, защото това може да причини повредата му.

Забележки за екрана и обектива

Екранът е произведен по високо прецизна технология, така че ефективният брой пиксели е над 99.99%. Възможно е обаче върху екрана да се появят малки черни и/или ярки петънца (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата на тези петънца е напълно нормална в процеса на снимане и по никакъв начин не влияе на качеството на записаното изображение.

Забележки за светкавицата

- Не носете фотоапарата, хващайки го за светкавицата, както и не прилагайте сила, когато работите със светкавицата.
- Ако във вътрешността на светкавицата попадне вода, прах или мръсотия, това може да причини неизправност.

Температура на фотоапарата

При продължителна употреба е възможно фотоапаратът и батерията да се нагорещат, но това не е индикация за неизправност.

Защитата от прегряване

В зависимост от температурата на фотоапарата и батерията е възможно да не успеете да запишете видеоклип или е възможно да се активира защитна функция на устройството, която автоматично изключва захранването.

Преди захранването да се изключи или преди да се активира невъзможността за запис на видеоклип, на екрана ще се изведе съобщение. В този случай оставете захранването изключено и изчакайте, докато температурата на фотоапарата и батерията спадне. Ако включите захранването без да сте оставили фотоапарата и батерията да се охладят, захранването може да се изключи отново или е възможно да не успеете да записвате видеоклиповете.

Зареждане на батерията

Ако зареждате батерия, която не е използвана дълго време, е възможно да не успеете да я заредите до пълния ѝ капацитет.

Това е следствие от характеристиките на батерията и не е индикация за неизправност. Заредете батерията отново.

Предупреждение за авторски права

Възможно е телевизионни програми, филми, видео записи и други продукции да бъдат защитени с авторски права. Неразрешеният презапис на такива материали може да противоречи на закона за авторското право.

Не се предоставят компенсации за повреди в съдържанието на записа или за проблеми със записа

Sony не дължи компенсации, ако поради неизправност на фотоапарата или на носителя, записът или възпроизвеждането се окажат невъзможни.

Почистване на корпуса на фотоапарата

Почиствайте повърхността на фотоапарата с мека почистваща текстилна кърпичка, леко навлажнена с вода, и след това подсушете. За да предотвратите повреда по повърхността на корпуса:

- Не излагайте фотоапарата на въздействието на химически вещества като например разтворители, бензин, алкохол, кърпички за еднократна употреба, репеленти срещу насекоми, слънцезащитни кремове или инсектициди.

Технически характеристики

Фотоапарат

[Система]

Устройство за изображения: 7.76 mm
(тип 1/2.3)

Exmor R CMOS сензор

Общ брой пиксели на фотоапарата:

Прибл. 18.9 мегапиксела

Ефективни пиксели на фотоапарата:

Прибл. 18.2 мегапиксела

Обектив: Sony G 20x зуум обектив

f = 4.45 mm – 89 mm (25 mm - 500

mm (35 mm филмов еквивалент))

F3.2 (W) – F5.8 (T)

Когато записвате видеоклип (16:9):

27.5 mm – 550 mm*

Когато записвате видеоклип (4:3):

34 mm – 680 mm*

* Когато [Movie SteadyShot] е

зададен в положение [Standard].

Стабилизация: Оптична

Контрол на експонацията:

Автоматична експонация, Ръчна експонация, Избор на сцена (15 режима)

Баланс на бялото: Автоматичен, Дневна

светлина, Облачно, Флуоресцентно

1/2/3, Изкуствено осветление,

Светкавица, Баланс с едно

натискане на бутон

Формат на сигнала:

За 1080 50i:

PAL цветност, CCIR стандарти

HDTV 1080/50i, 1080/50p

характеристика

За 1080/60i:

NTSC цвят, EIA стандарти HDTV

1080/60i, 1080/60p характеристика

Формат на файловете:

Снимки: JPEG (DCF, Exif, MPF

Baseline)-съвместим, DPOF-

съвместим

Триизмерни снимки: Съвместим с

MPO (MPF разширен

(Несъразмерно изображение))

Видеоклипове (AVCHD формат):

Съвместим с AVCHD формата Ver.

2.0.

Видео: MPEG-4 AVC/H.264

Звук: Dolby Digital 2ch, снабден с

Dolby Digital Stereo Creator

• Произведен по лиценз на Dolby

Laboratories.

Видеоклипове (MP4 формат):

Видео: MPEG-4 AVC/H.264

Аудио: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Носител на запис: Вградена памет

(Прибл. 105 MB), “Memory Stick

Duo” носител, SD карта с памет,

“Memory Stick Micro” носител,

microSD карти с памет

Светкавица: Обхват на светкавицата

(ISO чувствителност

(Препоръчителен индекс на

експозицията), зададена в

положение Auto):

Прибл. 0.4 m до 7.1 m (W)

Прибл. 1.5 m до 3.9 m (T)

[Входни и изходни конектори]

HDMI конектор: HDMI мини жак
Micro USB конектор:
USB връзка
USB връзка: Високоскоростен USB (USB 2.0-съвместим)

[Екран]

LCD екран:
7.5 cm (тип 3.0) TFT устройство
Общ брой на точките:
921 600 точки

[Захранване, общи положения]

Захранване: Акумулаторна батерия
NP-BG1, 3.6 V
NP-FG1 (продава се отделно), 3.6 V
Променливотоков адаптер AC-UB10/ UB10B, 5 V
Консумация на електроенергия (по време на запис):
1.1 W
Работна температура: от 0°C до 40°C
Температура на съхранение:
От -20°C до +60°C
Размери (CIPA съвместими):
106.6 mm x 61.9 mm x 34.6 mm
(Ш/В/Д)
Тегло (CIPA съвместимо) (включително батерия NP-BG1, "Memory Stick Duo" носител):
Прибл. 254 g.
Микрофон: Стерео
Говорител: Моно
Exif Print: Съвместим
PRINT Image Matching III:
Съвместимо

[Безжичен LAN] (само за DSC-HX30/HX30V)

Поддържан формат: IEEE 802.11 b/g/n

Променливотоков адаптер AC-UB10/ UB10B

Изисквания към захранването:
AC 100 V до 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA
Изходно напрежение: DC 5 V, 0.5 A
Работна температура: От 0°C до 40°C
Температура на съхранение: От -20°C до +60°C
Размери:
Прибл. 50 mm x 22 mm x 54 mm
(Ш/В/Д)
Тегло:
Прибл. 43 g

Акумулаторна батерия NP-BG1

Използвани батерии: Литиево- йонна батерия
Максимално напрежение: DC 4.2 V
Номинално напрежение: DC 3.6 V
Максимално напрежение при зареждане: DC 4.2 V
Максимален ток при зареждане: 1.44 A
Капацитет:
обичаен: 3.4 Wh (960 mAh)
минимален: 3.3 Wh (910 mAh)

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

Търговски марки

- Следните марки са търговски марки на Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, “Memory Stick Micro”.
- “AVCHD Progressive” и логото “AVCHD Progressive” са търговски марки на Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- Windows е регистрирана търговска марка на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
- Mac е регистрирана търговска марка на Apple Inc.
- SDXC логото е търговска марка на SD-3C, LLC.
- “PS” и “Playstation” са търговски марки на Sony Computer Entertainment Inc.
- В допълнение, имената на системите и продуктите, използвани в това ръководство като цяло, са търговски марки или запазени търговски марки на техните съответни разработчици или производители.
Въпреки това означенията TM или [®] не се използват навсякъде в това ръководство.



- Прибавете допълнителна наслада с помощта на вашия PlayStation 3, като свалите приложението за PlayStation 3 от PlayStation Store (в регионите, където то е достъпно).

- Приложението за PlayStation 3 изисква да притежавате PlayStation Network потребителско име и парола, за да го свалите.
Може да се използва само в държави, където услугата PlayStation Store е достъпна.

Допълнителна информация относно този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да откриете на нашата интернет страницата за поддръжка.

<http://www.sony.net/>

Отпечатано на 70% или повече рециклирана хартия посредством използването на VOC (Volatile Organic Compound) – мастило, базирано на растителни масла без летливи органични съединения.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.